

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Produkt(e): Sitzwaschbecken

Artikelnummer(n): Siehe Anhang zur Leistungserklärung

2. Verwendungszweck(e):

Persönliche Hygiene (PH)

3. Hersteller:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 4

5. Harmonisierte Norm:

EN 14528:2007

6. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
OF	Überlauf	bestätigt	EN 14528:2007
CA	Reinigbarkeit	bestätigt	
LR	Statische Belastbarkeit	bestätigt	
DA	Dauerhaftigkeit	bestätigt	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unique ID code of the product type:

Product(s): Bidets

Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. Application purpose(s):

Personal hygiene (PH)

3. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance:

System 4

5. Harmonised standard:

EN 14528:2007

6. Declared performance(s):

Essential characteristics		Performance	Technical specification
OF	Overflow	confirmed	EN 14528:2007
CA	Cleanability	confirmed	
LR	Load resistance	confirmed	
DA	Durability	confirmed	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Code d'identification unique du type de produit :

Produit(s) : Bidets
Numéro(s) de référence : Voir annexe à la Déclaration des performances

2. Utilisation(s) :

Hygiène personnelle (PH)

3. Fabricant :

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :

Système 4

5. Norme harmonisée :

EN 14528:2007

6. Performance(s) déclarée(s) :

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
OF	Trop-plein	confirmé	EN 14528:2007
CA	Aptitude au nettoyage	confirmé	
LR	Résistance à la charge	confirmé	
DA	Durabilité	confirmé	

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-dessus est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Prodotto/i: Bidet

Numero/i d'articolo: Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione

2. Destinazione/i d'uso:

Igiene personale (PH)

3. Produttore:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:

Sistema 4

5. Norma armonizzata:

EN 14528:2007

6. Prestazione/i dichiarata/e:

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
OF	Troppopieno	confermata	EN 14528:2007
CA	Lavabilità	confermata	
LR	Resistenza statica	confermata	
DA	Durabilità	confermata	

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Código de identificación único del producto tipo:

Producto/s: Bidés
Número/s de artículo: Véase el anexo a la declaración de prestaciones

2. Aplicación/es:

Higiene personal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:

Sistema 4

5. Norma armonizada:

EN 14528:2007

6. Prestación/es declarada/s:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
OF	Rebosadero	confirmado	EN 14528:2007
CA	Capacidad de limpieza	confirmado	
LR	Resistencia estática	confirmado	
DA	Durabilidad	confirmado	

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Código de identificação único do tipo de produto:

Produto(s): Bidés

Referência(s): Consultar anexo da declaração de desempenho

2. Campo(s) de aplicação:

Higiene pessoal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:

Sistema 4

5. Norma harmonizada:

EN 14528:2007

6. Desempenho(s) declarado(s):

Características essenciais		Desempenho	Especificação técnica
OF	Trop-plein	confirmado	EN 14528:2007
CA	Limpeza	confirmado	
LR	Capacidade de carga estática	confirmado	
DA	Durabilidade	confirmado	

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Product(en): Bidets

Artikelnummer(s): Zie bijlage van de prestatieverklaring

2. Toepassingsgebied(en):

Persoonlijke hygiëne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:

Systeem 4

5. Geharmoniseerde norm:

EN 14528:2007

6. Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
OF	Overloop	bevestigd	EN 14528:2007
CA	Reinigbaarheid	bevestigd	
LR	Statische belastbaarheid	bevestigd	
DA	Duurzaamheid	bevestigd	

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Varetypens unikke identifikationskode:

Produkt(er): Bideter

Varenummer/-re: Se bilaget til ydeevnedeklarationen

2. Anvendelse(r):

Personlig hygiejne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:

System 4

5. Harmoniseret standard:

EN 14528:2007

6. Deklareret/deklarerede ydeevne(r):

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
OF	Overløb	bekræftet	EN 14528:2007
CA	Rensningsevne	bekræftet	
LR	Statisk bæreevne	bekræftet	
DA	Holdbarhed	bekræftet	

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Produkt(er): Bidéer
Artikelnummer: Se bilaga till prestandadeklaration

2. Tillämpning(ar):

Personlig hygien (PH)

3. Tillverkare:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:

System 4

5. Harmoniserad standard:

EN 14528:2007

6. Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper		Prestanda	Teknisk specifikation
OF	Överfyllnad	bekräftat	EN 14528:2007
CA	Rengörbarhet	bekräftat	
LR	Statisk belastbarhet	bekräftat	
DA	Hållbarhet	bekräftat	

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:

Produkt(er): Bidéer
Artikkelnummer/-numre: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. Bruksformål:

Personlig hygiene (PH)

3. Produsent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:

System 4

5. Harmonisert standard:

EN 14528:2007

6. Erklært(e) ytelse(r):

Viktige kjennetegn		Ytelse	Teknisk spesifikasjon
OF	Overløp	bekreftet	EN 14528:2007
CA	Kan rengjøres	bekreftet	
LR	Statisk bæreevne	bekreftet	
DA	Holdbarhet	bekreftet	

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

Tuote (tuotteet): Bideet

Tuotenumero (-t): Katso suoritustasoilmoituksen liite

2. Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):

Henkilökohtainen hygienia (PH)

3. Valmistaja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Järjestelmä (-t) suoritusason vakauden arviointia ja tarkastusta varten:

Järjestelmä 4

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 14528:2007

6. Ilmoitettu suorituskyky (-kyvyt):

Keskeiset ominaisuudet		Suorituskyky	Tekniset eritelmät
OF	Ylivirtaus	vahvistus	EN 14528:2007
CA	Puhdistettavuus	vahvistus	
LR	Staattinen kuormitettavuus	vahvistus	
DA	Kestävyys	vahvistus	

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Toode (tooted): Bideed
Tootenumber (-numbrid): Vt toimivusdeklaratsiooni lisast

2. Kasutusotstarve(-otstarbed):

Isiklik hügieen (PH)

3. Tootja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:

Süsteem 4

5. Harmoneeritud standard:

EN 14528:2007

6. Deklareeritud toimivus(ed):

Põhiomadused		Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
OF	Ülevool	kinnitatud	EN 14528:2007
CA	Puhastatavus	kinnitatud	
LR	Staatiline vastupidavus	kinnitatud	
DA	Vastupidavus	kinnitatud	

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

DoP19

1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:

Gaminys (-iai): Bidės

Gaminio numeris (-iai): Žr. eksploatacinių savybių deklaracijos priedą

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Asmens higiena (PH)

3. Gamintojas:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Eksploatacinių charakteristikų pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):

4 sistema

5. Darnusis standartas:

EN 14528:2007

6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-s) savybė (-s):

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
OF	Nutekamasis vamzdis	patvirtinta	EN 14528:2007
CA	Valomumas	patvirtinta	
LR	Statinė apkrova	patvirtinta	
DA	Patvarumas	patvirtinta	

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

DoP19

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Izstrādājums(-i): Bidē

Preces numurs(-i): Skatīt ekspluatācijas īpašību deklarācijas pielikumu

2. Pielietojums(-i):

Personīgā higiēna (PH)

3. Ražotājs:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveice
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Ekspluatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):

Sistēma Nr. 4

5. Saskaņotais standarts:

EN 14528:2007

6. Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Galvenās pazīmes		Ekspluatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
OF	Pārplūde	apstiprināts	EN 14528:2007
CA	Iespējas iztīrīt	apstiprināts	
LR	Statiskā izturība	apstiprināts	
DA	Izturīgums	apstiprināts	

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018

Jörg Schneider
Head Product Compliance

DoP19

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

Produkt (produkty): Bidety
Numer artykułu (numery artykułów): Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

2. Przeznaczenie:

Higiena osobista (PH)

3. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 4

5. Norma zharmonizowana:

EN 14528:2007

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Istotne cechy		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
OF	Przelew	potwierdzono	EN 14528:2007
CA	Zdolność do czyszczenia	potwierdzono	
LR	Obciążenie statyczne	potwierdzono	
DA	Wytrzymałość	potwierdzono	

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Výrobek (výrobky): Bidety
Položkové číslo (čísla): Viz příloha k prohlášení o vlastnostech

2. Účel(y) použití:

Osobní hygiena (PH)

3. Výrobce:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 14528:2007

6. Vlastnost(i) uvedená(é) v prohlášení:

Základní charakteristiky		Vlastnost	Technické specifikace
OF	Přepad	potvrzeno	EN 14528:2007
CA	Čistitelnost	potvrzeno	
LR	Statická odolnost	potvrzeno	
DA	Trvanlivost	potvrzeno	

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti / deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Výrobok(-ky): Bidety
Číslo(-a) výrobku(-ov): Pozrite si prílohu k vyhláseniu o parametroch

2. Účel(-y) použitia:

Osobná hygiena (PH)

3. Výrobca:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajčiarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 14528:2007

6. Deklarovaný(-é) parameter(-re):

Základné charakteristiky		Parameter	Technická špecifikácia
OF	Prepad	potvrdené	EN 14528:2007
CA	Možnosť čistenia	potvrdené	
LR	Statická zaťažiteľnosť	potvrdené	
DA	Trvanlivosť	potvrdené	

Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanému parametru/deklarovaným parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. A terméktípus egyértelmű azonosító kódja:

Termék(ek): Bidék

Cikkszám(ok): Lásd a teljesítménynyilatkozathoz tartozó mellékletet

2. Felhasználási terület(ek):

Személyes higiénia (PH)

3. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:

4. rendszer

5. Harmonizált szabvány:

EN 14528:2007

6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető jellemzők		Teljesítmény	Műszaki előírások
OF	Túlfolyó	visszaigazolva	EN 14528:2007
CA	Tisztíthatóság	visszaigazolva	
LR	Statikai terhelhetőség	visszaigazolva	
DA	Tartósság	visszaigazolva	

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Produs(e): Bideuri

Cod(uri) articol: Vezi anexa la declarația de performanță

2. Domeniu (domenii) de utilizare:

Igienă personală (PH)

3. Producător:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Elveția
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea performanței:

Sistemul 4

5. Standard armonizat:

EN 14528:2007

6. Performanța (performanțele) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
OF	Preaplin	confirmat	EN 14528:2007
CA	Posibilitatea de curățare	confirmat	
LR	Capacitatea de încărcare statică	confirmat	
DA	Durabilitate	confirmat	

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

DoP19

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

Продукт/и: Бидета
Артикулен/ни номер/а: Вижте приложението към декларацията за експлоатационни показатели

2. Предназначение/я:

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на изпълнението:

Система 4

5. Хармонизиран стандарт:

EN 14528:2007

6. Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики		Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
OF	Преливане	потвърдено	EN 14528:2007
CA	Възможност за почистване	потвърдено	
LR	Статичен товар	потвърдено	
DA	Дълготрайност	потвърдено	

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

Proizvod(-i): Bideji
Številka(-e) artikla(-ov): Glejte prilogo k izjavi o lastnostih

2. Namen(-i) uporabe:

Osebna higiena (PH)

3. Proizvajalec:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švica
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 14528:2007

6. Navedena(-e) lastnost(-i):

Bistvene značilnosti		Lastnost	Tehnična specifikacija
OF	Preliv	potrjeno	EN 14528:2007
CA	Možnost čiščenja	potrjeno	
LR	Statična obremenljivost	potrjeno	
DA	Vzdržljivost	potrjeno	

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jedinствена identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Proizvod/proizvodi: Bidee
Broj/brojevi artikla: Vidi prilog izjavi o svojstvima

2. Primjena/primjene:

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:

Sustav 4

5. Usklađena norma:

EN 14528:2007

6. Objavljeno svojstvo / objavljena svojstva:

Bitne značajke		Svojstvo	Tehnička specifikacija
OF	Preljev	potvrđeno	EN 14528:2007
CA	Mogućnost čišćenja	potvrđeno	
LR	Statička opteretivost	potvrđeno	
DA	Trajnost	potvrđeno	

Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:

Proizvod(i): Bidei
Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u dodatku

2. Namjena/e:

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard

EN 14528:2007

6. Utvrđena(e) snaga(e):

Osnovne karakteristike		Snaga	Tehničke specifikacije
OF	Preljev	potvrđeno	EN 14528:2007
CA	Mogućnost čišćenja	potvrđeno	
LR	Statička opteretivost	potvrđeno	
DA	Trajnost	potvrđeno	

Svojstvo navedenog proizvoda je u skladu s deklariranim svojstvom/svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:

Proizvod(i): Bidei

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u prilogu

2. Namena(e):

Lična higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti snage:

Sistem 4

5. Harmonizovani standard:

EN 14528:2007

6. Navedena(e) snaga(e):

Važne karakteristike		Snaga	Tehnička specifikacija
OF	Preliv	potvrđeno	EN 14528:2007
CA	Mogućnost čišćenja	potvrđeno	
LR	Statička opteretivost	potvrđeno	
DA	Trajnost	potvrđeno	

Snaga prethodnog proizvoda odgovara navedenoj snazi/navedenim snagama. Za izradu izjave o snazi u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Единствен идентификациски код за типот на производ:

Производ(-и): Седишта за миење
Број на артикл(-и): Погледнете го прилогот за декларацијата за перформанси

2. Намена(-и):

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швајцарија
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Систем(-и) за процена и проверка за постојана работа:

Систем 4

5. Хармонизиран стандард:

EN 14528:2007

6. Деклариран перформанс(-и):

Главни карактеристики		Перформанси	Технички спецификации
OF	Претекување	одобрено	EN 14528:2007
CA	Лесно за чистење	одобрено	
LR	Статична носивост	одобрено	
DA	Издржливост	одобрено	

Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс(-и). Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Προϊόν/-τα: Μπιντέδες
Κωδικός/-οι: Βλέπε συνημμένο για τη δήλωση απόδοσης

2. Σκοπός/-οί χρήσης:

Ατομική υγιεινή (PH)

3. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:

Σύστημα 4

5. Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 14528:2007

6. Δηλωθείσα απόδοση/-εις:

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
OF	Υπερχείλιση	επιβεβαιωμένη	EN 14528:2007
CA	Δυνατότητα καθαρισμού	επιβεβαιωμένη	
LR	Στατική φέρουσα ικανότητα	επιβεβαιωμένη	
DA	Ανθεκτικότητα	επιβεβαιωμένη	

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθηκε/-αν.
Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018

Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:

Produkti(et): Bide
Numri(at) e artikullit: Shihni shtojcën te Deklarata e performancës

2. Qëllimi(et) e përdorimit:

Higjiena personale (PH)

3. Prodhuesi:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:

Sistemi 4

5. Standardi i harmonizuar:

EN 14528:2007

6. Performanca(t) e deklaruar(a):

Karakteristika themelore		Performanca	Specifikimi teknik
OF	Shkarkimi i sigurisë	konfirmuar	EN 14528:2007
CA	Mundësia e pastrimit	konfirmuar	
LR	Kapaciteti mbajtës statik	konfirmuar	
DA	Qëndrueshmëria	konfirmuar	

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:

Ürün/ürünler: Bideler
Kod numarası/numaraları: Performans beyannamesi için eke bakınız

2. Kullanım amacı/amaçları:

Kişisel Hijyen (PH)

3. Üretici:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
İsviçre
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:

Sistem 4

5. Uyumlu Standart:

EN 14528:2007

6. Beyan Edilen Performans/Performanslar:

Temel Özellikler		Performans	Teknik Özellikler
OF	Taşma	onaylı	EN 14528:2007
CA	Temizlenebilirlik	onaylı	
LR	Statik Dayanıklılık	onaylı	
DA	Dayanıklılık	onaylı	

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018

Jörg Schneider
Head Product Compliance

ДЕКЛАРАЦИИ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

DoP19

1. Однозначный идентификационный код типа изделия:

Изделие(-я): Биде

Артикульный(-ые) номер(-а): См. приложение к Декларации основных показателей

2. Применение(-я):

Личная гигиена (PH)

3. Производитель:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система(-ы) для оценки и проверки постоянства рабочих характеристик:

Система 4

5. Гармонизированный стандарт:

EN 14528:2007

6. Декларируемый(-ые) показатель(-и):

Основные характеристики		Показатель	Техническая спецификация
OF	Перелив	подтверждено	EN 14528:2007
CA	Способность к очистке	подтверждено	
LR	Допустимая статическая нагрузка	подтверждено	
DA	Прочность	подтверждено	

Показатель вышеуказанного изделия соответствует декларируемому показателю / декларируемым показателям. За составление декларации основных показателей в соответствии с постановлением (ЕС) № 305/2011 ответственность несет исключительно указанный выше производитель.

Подписано за производителя и от его имени:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:

Виріб (вироби): Біде
Артикульний (-і) номер (-и): Див. додаток до Декларації робочих показників

2. Призначення:

Особиста гігієна (PH)

3. Виробник:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:

Система 4

5. Гармонізований стандарт:

EN 14528:2007

6. Декларований (-і) показник (-и):

Основні характеристики		Показник	Технічна специфікація
OF	Перелив	підтверджено	EN 14528:2007
CA	Зручність чищення	підтверджено	
LR	Гранично допустиме статичне навантаження	підтверджено	
DA	Довговічність	підтверджено	

Показник вищезазначеного виробу відповідає декларованому показнику / декларованим показникам.
Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 25.07.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. رمز تعريف فريد لنوع المنتج:

المنتج (المنتجات): البدييات
رقم (أرقام) الصنف: انظر ملحق إعلان الأداء

2. غرض (أغراض) الاستخدام:

(PH) النظافة الشخصية

3. الجهة الصانعة:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
سويسرا
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. نظام (أنظمة) لتقييم ثبات الأداء والتحقق منه:

نظام 4

5. المعيار المنسق:

EN 14528:2007

6. شرح الأداء (الأداءات):

المواصفات الفنية	الأداء	الملامح الرئيسية
EN 14528:2007	مؤكد	التدفق الفائق OF
	مؤكد	إمكانية التنظيف CA
	مؤكد	قدرة التحميل الثابتة LR
	مؤكد	قدرة التحمل DA

يعادل أداء المنتج المذكور أعلاه الأداء المعلن عنه. إعلان الأداء وفقاً للوائح (الاتحاد الأوروبي) رقم 305/2011 هو من مسؤولية الجهة المصنعة المذكورة أعلاه.

تم التوقيع بالأصالة عن الجهة المصنعة وبالنيابة عنها:

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 25.07.2018

3D3411WH	CL25	OF - CA - LR - DA
E13111WH	CL25	OF - CA - DA
E13411WH	CL25	OF - CA - LR - DA
E13511WH	CL25	OF - CA - LR - DA
E53111WH	CL25	OF - CA - DA
E53411WH	CL25	OF - CA - LR - DA
JY3111DP	CL20	OF - CA - DA
JY3111SA	CL20	OF - CA - DA
JY3111WH	CL20	OF - CA - DA
JY3411DP	CL15	OF - CA - LR - DA
JY3411SA	CL15	OF - CA - LR - DA
JY3411WH	CL15	OF - CA - LR - DA
JY3511DP	CL15	OF - CA - DA
JY3511SA	CL15	OF - CA - DA
JY3511WH	CL15	OF - CA - DA
MD3111WH	CL25	OF - CA - DA
MD3411LB	CL25	OF - CA - LR - DA
MD3411WH	CL25	OF - CA - LR - DA
NV3111DP	CL15	OF - CA - DA
NV3111WH	CL15	OF - CA - DA
NV3411DP	CL15	OF - CA - LR - DA
NV3411WH	CL15	OF - CA - LR - DA
SA3521WH	CL25	OF - CA - DA
SY3411WH	CL25	OF - CA - LR - DA
SY3511WH	CL25	OF - CA - DA